

MS
Coll
00587

MANGUEL (Alberto) Papers

Gift of Alberto Manguel, 2009

Dates: [198-]-2009 (bulk 2008-09)

Extent: 74 boxes (8 metres)

Scope and content: This latest accession of the Alberto Manguel Papers complements and builds on the existing Manguel Papers held at the Fisher Library (see MS Colls 00405, 00425, 00444, 00477, 00522, 00541). It includes manuscripts for *City of Words* (the 2007 Massey Lecture delivered by Manguel, and published by House of Anansi Press) and *All Men Are Liars*, a novel begun in English in the early 1990s but eventually completed, and published, in Spanish as *Todos los hombres son mentirosos*. It also includes French translations, including manuscripts and page proofs, of the above three books. As well, the collection consists of the manuscripts, primarily in English and Spanish, for Manguel's numerous writing projects in 2008-09, and material from various projects, including the 2009 TVO-produced television series "Empire of the Words." The collection also includes correspondence – including letters and notes from writers Isabel Huggan, Anne Michaels, Rohinton Mistry, P.K. Page and Susan Swan – literary jury work, manuscripts sent to Manguel for review or reading, and an extensive collection of antiquarian book catalogues collected by Manguel.

Box 1	City of Words
9 Folders	Consists of the manuscript drafts of <i>City of Words</i> , Manguel's 2007 Massey Lectures published by House of Anansi Press.
Folders 1-4	Manuscript, 1 st draft, 2007 WP with holograph revisions
Folders 5-9	Manuscript, 2 nd draft ("revised by Craig 24.4.7"), 2007 WP with editorial revisions
Box 2	<i>City of Words</i> and <i>The Iliad and the Odyssey: A Biography</i>, French translations
14 Folders	Consists of the French translations of the two Manguel works.
Folders 1-6	<i>Cite des Mots</i> , manuscript, 2008 WP with editorial revisions
Folders 7-14	<i>L'Iliad et l'Odyssee</i> , corrected proofs, 2008

MS
Coll
00587

MANGUEL (Alberto) Papers

Boxes 3-7	All Men Are Liars/Todos los hombres son mentirosos Consists of the drafts, proofs and other material related to Manguel's novel, originally started in English as <i>All Men Are Liars</i> , but completed in Spanish and published in 2008 by RBA Libros.
Box 3 9 Folders	All Men Are Liars Consists of the original English-language drafts and notes.
Folder 1	Notes, [198-]
Folder 2	Manuscripts, "early versions," [1990?] WP with holograph revisions
Folder 3	Manuscripts, early versions, 1990 WP with holograph revisions
Folder 4	Manuscripts, early versions, 1991 WP
Folder 5	Manuscripts, early versions, [1991?] Xerox of WP
Folders 6-7	Manuscripts, early versions, [199-?] WP
Folders 8-9	Research
Box 4 18 Folders	Todos les Hombres son Mentirosos Consists of the Spanish-language manuscript drafts.
Folders 1-8	Manuscript, draft, 2008 WP with holograph revisions
Folders 9-18	Manuscript, draft ("version del 30 junio 08"), 2008 WP

MS
Coll
00587

MANGUEL (Alberto) Papers

Box 5	Todos los Hombres son Mentirosos
21 Folders	Consists of the Spanish-language manuscript drafts.
Folders 1-5	Manuscript, draft, 2009 WP with holograph revisions
Folders 6-15	Manuscript, draft, 2008 WP with holograph revisions
Folders 16-21	Manuscript, draft, 2008 WP with holograph revisions
Box 6	Todos los Hombres son Mentirosos
10 Folders	Consists of the page proofs, review and other material related to the Spanish-language version of the novel.
Folders 1-7	Page proofs, 2008
Folders 8-10	Reviews and misc., 2008
Box 7	Todos los Hombres son Mentirosos, French language
22 Folders	Consists of the translated manuscript draft and page proofs of the novel, published in 2009 by Actes Sud.
Folders 1-9	Manuscript, French translation, 1 st draft, 2009 WP with editorial revisions
Folder 10	Manuscript, addenda, 2009 WP and faxed WP
Folders 11-17	Page proofs, 2009
Folders 18-22	Corrected page proofs, 2009

MS
Coll
00587

MANGUEL (Alberto) Papers

Box 8	Writing projects, 2008-09
49 Folders	Consists of the manuscripts for Manguel's writing projects. The files have been arranged alphabetically by title. All manuscripts are in English unless otherwise noted.
Folder 1	"8 Novelas Eróticas," 2009 WP (Spanish)
Folder 2	"8 Novelas Tristes," 2008 WP (Spanish)
Folder 3	"Anatomista de la Melancholia: Robert Burton," [2008] WP (Spanish)
Folder 4	"L'Angoisse du lecteur," 2008 WP
Folder 5	"Atlas de Historia Imaginario," 2008 WP (Spanish)
Folder 6	"A Betrayal: Borges in English," 2009 WP
Folder 7	"La biblioteca de Noche," 2008 WP (Spanish)
Folder 8	["Bibliothèque de Dix Titres"], 2009 Holograph and WP (French)
Folder 9	"La Bibliothèque, Hier," 2009 WP
Folder 10	"Cada Libro en su Lugar," 2009 WP (Spanish)
Folder 11	"El Canto de las Sirenas," 2008 WP (Spanish)
Folder 12	"Casandra en Inglaterra: La Visión Profética de H.G. Wells," [2008] WP (Spanish)
Folder 13	"Chance and the Art of Translation," [2008?] WP

MS
Coll
00587

MANGUEL (Alberto) Papers

Folder 14	“Clever Elsie: A Furry Tale for our Time,” 2009 WP
Folder 15	“Closing Time in the Gardens of the West: Cyril Connolly,” [2008] WP
Folder 16	“Cómo Pinocho Aprendió a Leer,” 2009 WP (Spanish)
Folder 17	“Cooks and Books,” 2009 WP
Folder 18	“Un Crimen Perfecto,” 2009 WP (Spanish)
Folder 19	“Un Cuento de Hadas Para Nuestro Tiempo” (Preface for Cees Nooteboom’s <i>In the Dutch Mountains</i>), 2009 WP (Spanish) + 1 ALS
Folder 20	“The Death of Sherlock Holmes,” 2009 WP
Folder 21	“Dicere ‘I’Fui’: La Voce Che in Letteratura Dice ‘IO’,” 2009 WP
Folder 22	“El Reloj de Don Quijote,” 2009 WP (Spanish)
Folder 23	“Elogia de John Collier,” 2009 WP (Spanish)
Folder 24	“Elsa la Futée, 2008 WP (French translation)
Folder 25	“Els La Lista,” 2009 WP (Spanish)
Folders 26-27	“The End of Reading,” 2009 WP with holograph revisions
Folder 28	“Esthétique de l’Abattoir,” 2009 WP (French translation)

**MS
Coll
00587**

MANGUEL (Alberto) Papers

Folder 29	“Et in Arcadia Ego: Kenneth Grahame,” [2008] WP
Folder 30	“Father and Son,” 2008 WP
Folder 31	“A Few Words on the Blackboard: Alejandra Pizarnik,” [2008] WP
Folder 32	“El Fin de la Lectura,” 2009 WP (Spanish)
Folder 33	“For Barbara Moon,” 2009 WP (+ fax)
Folder 34	“Homage to Proteus,” 2008 WP
Folder 35	“Homenaje a Proteo,” 2008 WP (Spanish)
Folder 36	“In Praise of the Enemy: Javier Cercas,” [2008] WP
Folder 37	“Job Revisited: Yehuda Elberg,” [2008] WP
Folder 38	“Karl Klaus, Le Voisin de Tout le Monde,” 2009 WP + French translation
Folder 39	“Kiefer/Celan: Another Dialogue on the Mountain,” 2009 WP
Folder 40	“El Jeroglífico Ambulante: Genio y Figura de Max,” 2008 WP (Spanish)
Folder 41	“The Library of Captain Nemo: Jules Verne,” [2008] WP
Folder 42	“The Library of the Wandering Jew,” 2008 WP
Folder 43	“Los Libros que Atraviesaron una Vida,” 2009 WP (Spanish)

MS
Coll
00587

MANGUEL (Alberto) Papers

Folder 44	“Mahmoud Dorwich,” 2008 WP
Folder 45	“Martha and Mary at the Reichenbach Falls,” 2009 WP
Folder 46	“Mavis Gallant: Going Ashore,” 2009 WP
Folder 47	“Memoria Para el Olvido: Los Ensayos de Robert Louis Stevenson,” [2008] WP (Spanish)
Folder 48	“The Necronomicon Revised,” [2008] WP
Folder 49	“Notes Toward a Definition of the Ideal Library,” 2009 WP + Spanish translation
Box 9 18 Folders	Writing projects, 2008-09 Consists of the manuscripts for Manguel’s writing projects. The files have been arranged alphabetically by title. All manuscripts are in English unless otherwise noted.
Folder 1	“Passa Porta: All for the Curse of Babel,” 2009 WP
Folder 2	“¡Pero, Che!: La Traducción como Lectura en America Hisponica,” 2009 WP (Spanish)
Folder 3	“Plain Takes from the Hills: A Reporter in Paradise,” 2008 WP
Folder 4	“Present at the Creation: Cees Nooteboom’s Universal Language,” 2009 WP
Folder 5	Review: Essay collections (Bloom, etc.), 2009 WP (Spanish)
Folder 6	Review: Happy Families, Carlos Fuentes, 2009 WP

MS
Coll
00587

MANGUEL (Alberto) Papers

Folder 7	Review: Hitler's Private Army, Timothy W. Ryback, 2009 WP
Folder 8	Review: Poesía Completa, José Agustin Goytisolo, 2009 WP (Spanish)
Folder 9	Review: Ransom, David Malouf, 2009 WP
Folder 10	Review: The Unimaginable Mathematics of Borges' Library of Babel, William Goldbloom, 2008 WP
Folder 11	Review: The Writer as Migrant, Ha Jin, [2008] WP
Folder 12	"La Sconfitta di Sherlock Holmes," 2009 WP (Spanish)
Folder 13	"Le Travail du Diable," 2008 WP (Spanish)
Folder 14	"The Unfinished Cathedral," 2009 WP
Folder 15	"Van Gogh's Resting-Place," 2009 WP
Folder 16	"The Whole and Fragmented Earth of Kôich Kurita," 2009 WP
Folder 17	"Why Are You Telling Me This?" 2009 WP
Folder 18	[Title unknown], [2009] WP (Spanish)
Box 10	Projects, "Empire of the Word"
11 Folders	Consists of material, including correspondence, notes and scripts, related to the TVO-produced program "Empire of the Word," partially based on Manguel's <i>History of Reading</i> and which he narrates. Material dates from 1998-2009.

MS
Coll
00587

MANGUEL (Alberto) Papers

Box 11 17 Folders	Projects, Ça & 25 centimes; Sir Thomas Browne anthology; and misc. Consists of material related to the above projects.
Folders 1-10	<i>Ça & 25 centimes</i> , proofs, 2009 Book published by Escampette featuring interviews with Manguel.
Folders 11-15	Sir Thomas Browne anthology, 2009 Anthology by Manguel for Editorial Siruela, Madrid
Folders 16-17	Misc., 2008-09
Box 12 5 Folders	Abandoned Projects Consists of projects started but not completed by Manguel.
Folder 1	Cycle of songs, 1997 Holograph
Folder 2	“Jose” (story for illustrated children’s book), [199-?] WP
Folder 3	Sacred Pleasures (short films), [199-]
Folders 4-5	Misc., 1992-94
Box 13 12 Folders	Correspondence, Writers Consists of correspondence from various writers.
Folders 1-3	Jonathan Carroll, [1984]-[91] 16 ANS, 1 TNS, 5 TLS
Folder 4	Robertson Davies, 1988-89 1 ANS (+ ephemera)
Folders 5-10	Isabel Huggan, 1988-2009 30 ANS, 13 ALS, 15 TLS, 1 TL, 5 e-mails (+ WP manuscripts)

MS
Coll
00587

MANGUEL (Alberto) Papers

Folder 11	Douglas LePan, 1991-98 3 ANS, 5 ALS, 2 TLS
Folder 12	Anne Michaels, 1997-[2006?] 2 ANS, 6 ALS, 6 faxes
Box 14 14 Folders	Correspondence, Writers
Folders 1-3	Rohinton Mistry, 1988-2006 6 ANS, 6 ALS, 3 TNS, 1 TLS, 6 faxes (+ ephemera, photos and WP manuscripts)
Folders 4-5	Karen Mulhallen, [1988]-2009 10 ANS (+ chapbooks and WP manuscript)
Folders 6-7	Bahiyyih Nakhjavani, 2007-09 5 ANS, 6 ALS, 1 TLS
Folder 8	P.K. Page, [2007]-08 3 ANS, 1 TLS
Folder 9	Stan Persky, 1991-2008 6 ANS, 4 TLS
Folder 10	Terry Rigelhoff, 1983-87 3 ANS, 1 ALS, 9 TLS
Folders 11-14	Susan Swan, [1990?]-2009 10 ANS, 6 ALS, 1 TNS, 3 TLS, 4 faxes (+ WP manuscripts, clippings and ephemera)
Box 15 18 Folders	Correspondence, Schavelzon Agency, 2006-09 Consists of correspondence, primarily faxes, between Manguel and his Barcelona-based literary agency.

MS
Coll
00587

MANGUEL (Alberto) Papers

Box 16 15 Folders	Correspondence, general, 2008-09 Consists of correspondence, largely related to Manguel's professional work.
Box 17 8 Folders	Correspondence, general, 2008-09 (cont'd), letters from young people Consists of correspondence, largely related to Manguel's professional work. It also contains letters from youngsters to Manguel.
Folders 1-5	Correspondence, general, 2008-09
Folders 6-8	Correspondence, letters from young people, 2001-08
Box 18	60th birthday cards, 2008 Consists of cards sent to Manguel for his 60 th birthday in April, 2008.
Box 19 13 Folders	Birthday cards, 2009; Christmas/holiday cards, 2008
Folders 1-3	Birthday cards, 2009
Folders 4-13	Christmas/holiday cards, 2008
Box 20 7 Folders	"To do" lists; Doodles Consists of Manguel's holograph "to do" lists and his doodle drawings.
Folders 1-3	"To do" lists, [200-]
Folders 4-7	Doodles, 2008-09

MS
Coll
00587

MANGUEL (Alberto) Papers

Box 21	Lectures, Awards
16 Folders	Consists of material, including manuscripts and correspondence, for lectures given and awards/honours received by Manguel.
Folders 1-5	Lectures
Folders 1-2	Hrant Dink Memorial Lecture (Ankara, Turkey), manuscripts, 2009 WP
Folders 3-4	Torino Book Fair, manuscripts, 2009 WP
Folder 5	Frye/Maillet Lecture (Moncton), 2008
Folders 6-16	Awards/Honours
Folders 6-11	Alberto Manguel Cycle, Centre Pompidou (Paris), 2008 Includes manuscripts, correspondence and other materials related to the cycle.
Folder 12	Poitou-Charentes Prize, 2009
Folder 13	David Cohen Prize, 2008
Folder 14	Cevennes Prize, 2009
Folder 15	Bibliothèque Nationale de France Prize, 2009
Folder 16	Milovan Vidakovic Prize, 2008
Box 22	Festivals, Readings
15 Folders	Consists of material – including correspondence, brochures and programmes – for festivals and other literary events where Manguel participated.
Folder 1	Haye Festival (Granada), 2009
Folder 2	Live Interview, Milan, 2009

MS
Coll
00587

MANGUEL (Alberto) Papers

Folder 3	Writing School of Barcelona, 2008
Folder 4	Brussels Het beschrijf (literary organization celebrating 10 th anniversary), 2008
Folder 5	Conversation with Leïla Sebbar, 2009
Folder 6	Fischer Professorship, 2008
Folder 7	Montauban Festival (on Manguel's work), 2006-07
Folder 8	Buenos Aires Literary Congress, 2008
Folder 9	Reading, Bordeaux, 2009 (Note: Manguel did not attend)
Folder 10	Reading, Lyon Public Library, 2009
Folder 11	Reading, Mantova Festival, 2008
Folder 12	Reading, Orleans Fine Arts Museum, 2009
Folder 13	Public debate, Librairie Kleber (Strausbourg), 2009
Folder 14	Sun Valley Conference, 2008
Folder 15	Fontevraud Psychiatry Congress, 2009 (Manguel did not attend)
Box 23	Poe Seminar (Alicante), 2009; Booksellers School (Venice), 2008 Consists of material, primarily programmes, related to the above literary events.
Box 24	Calais Project Materials related to a request to Manguel to mentor a literacy project in northern France.

MS
Coll
00587

MANGUEL (Alberto) Papers

Boxes 25-26	Literary jury, Casa American (Madrid) Consists of material, primarily Cerlox-bound manuscripts, related to the Casa American Award, where Manguel served as a jury member in June 2009.
Boxes 27-30	Literary jury, Clarin Prize (Buenos Aires) Consists of material, primarily Cerlox-bound manuscripts, related to the Clarin Prize, where Manguel served as a jury member in 2008.
Box 31	Literary jury, MEET Consists of material related to applications for MEET (Maison des écrivains étrangers et des traducteurs de Saint-Nazaire), where Manguel served as a jury member in 2009.
Box 32	Literary jury, Von Rezorria Prize (Florence) Consists of material related to the Von Rezorria Prize, where Manguel served as a jury member in 2009.
Boxes 33-35	Printed appearances, Articles by Manguel Consists of copies of publications (and some clippings) of Manguel's articles and reviews, 2008-09
Box 36	Printed appearances, reviews, Library at Night Consists of copies of reviews for Manguel's book <i>The Library at Night</i> .
Box 37	Printed appearances, reviews, City of Words Consists of copies of reviews for Manguel's book and lecture, <i>City of Words</i> .

MS
Coll
00587

MANGUEL (Alberto) Papers

Box 38 7 Folders	Printed appearances, reviews, Iliad & Odyssey, Todos los hombres son mentirosos and misc.
Folders 1-3	The Iliad & the Odyssey: A Biography
Folders 4-5	Todos los hombres son mentirosos
Folders 6-7	Misc. reviews
Boxes 39-40	Printed appearances, articles about Manguel and interviews
Box 41	Clippings, Internet references to Manguel
Box 42	Printed appearances/clippings kept by Manguel's mother Collected after the death of Manguel's mother from her home in Buenos Aires
Box 43 19 Folders	Manuscripts (by others) Consists of manuscripts (loose pages) sent to Manguel for reading/review (with the exception of Susan Swan's manuscript, which was sent to Manguel as a token.)
Folders 1-5	"The Biggest Modern Woman of the World," Susan Swan, [1985]-1996 (Note: This play was originally dedicated to Manguel.) WP drafts (with inscription by Swan, 2002)
Folders 6-7	Amours Insolites de Notre Histoires, [Michel Lafon], [200-?] WP
Folder 8	Vampiros, dragones Y otras metamorfosis, Maria Rosa Lojo, 1998 WP
Folder 9	Stories by Robin Evans, 2007 WP

MS
Coll
00587

MANGUEL (Alberto) Papers

Folders 10-13	Siete casas en Francia, Bernardo Atxaga, 2009 Proofs
Folder 14	La lectrice aux pieds nus, Adeline Yzac, 2008 WP (+ 1 ALS)
Folders 15-16	Lira bien qui lira le dernier, Hubert Nyssen, 2004 WP (+ 1 TLS from Manguel to Nyssen, 2004)
Folders 17-19	Enis Batur manuscripts, [200-?]
Box 44	Manuscripts (by others) Consists of manuscripts (bound) sent to Manguel for reading/review.
	The Successor, Ismail Kadare, 2006 Soliloquios o Enciclopedia Filosofia, XIV (I), J.M.M. Caminero, 2008. Una Vida con Sombrero, Leonardo Gabriel Pitlevnik, 2007. Todos los Funes, Eduardo Berti, [200-]
Box 45	Manuscripts (by others) Consists of manuscripts (bound) sent to Manguel for reading/review.
	55 Sonetos de William Shakespeare, translated by Gema Vives, [200-] Jèrusalem, Goncalo M. Tavares, 2005 La Anunciación, Jordi Bonells, [200-] Lejos de dónde, Edgardo Cozarinsky, 2008.
Box 46	Manuscripts (by others) Consists of manuscripts (bound) sent to Manguel for reading/review.
	[Diaries], Hubert Nyssen, 2007 Todos los Funes, Eduardo Berti, [200-] The Ultimate Land (Poems 1988-1999), Levent Yilmaz, 2000.

MS
Coll
00587

MANGUEL (Alberto) Papers

Boxes 47-48	Manuscripts (by others), young writers Consists of manuscripts from young writers, including various students from Montauban Lycée. The writers represented are: Jay Irwin, Tomasz Mrozewski, Liza Detrick, Aby Miller, Howard Todd, Car Millar and Guillermo Cruz. Box 48 also includes a gift of a blank notebook given to AM from his students.
Box 49 11 Folders	Michael Greenberg material Consists of material sent by American writer Michael Greenberg to Manguel.
Folders 1-2	Correspondence, 2006-09
Folders 3-10	Manuscript, Hurry Down Sunshine, [2007] WP
Folder 11	Preview, Hurry Down Sunshine, 2008
Box 50	Mauricio Kagel material Consists of material from Argentinean composer Mauricio Kagel.
Box 51	Invocation of Alberto Manguel Library Consists of material, including photographs and a book, for the invocation of the Alberto Manguel Library at Lycée Victor Hugo, Poitiers, France.
Box 52 2 CD collections, 16 separate CDs/DVDs	CDs/DVDs of lectures and books

MS
Coll
00587

MANGUEL (Alberto) Papers

	<p>The City of Words, Massey Lectures, CBC Radio, 2007 (5 compact discs)</p> <p>Homer's The Iliad and the Odyssey: A Biography, Tantor Audio, read by Michael Prichard, 2007 (7 compact discs)</p> <p>[Iloga]: [Les Hommes du bois sacré], [n.d.] (DVD-Recordable disc)</p> <p>"How Wang-Fo was Saved," by Marguerite Yourcenar, translated by Alberto Manguel, Performed by [Fionnvla] Flannagan, Getty Museum, 2009 (CD-Recordable disc)</p> <p>Empire of the Word, Episodes 1-4, Nomad Films, 2009</p> <p>Empire of the Word, Show #2, "Oct. 25 rough cut," [2008?] (DVD-Recordable disc)</p> <p>Empire of the Word, Show #3, "Forbidden Reading," [2008?] (DVD-Recordable disc)</p> <p>[Lovecraft], [n.d.] (CD-Recordable disc)</p> <p>Bokprogrammet, Ultima Thule, [n.d.].</p> <p>Bokprogrammet, Forfattere på reise, [n.d.].</p> <p>"I Libri di una Vita," ISPI, [n.d.].</p> <p>"Alberto Manguel: Petrovardin Fortress, 13 IV 2008" (CD-Recordable disc).</p> <p>"Galber le Mot a Nu," 2008 (CD-Recordable disc).</p> <p>"Atelier Alberto Manguel," 2007-08 (DVD-Recordable disc).</p> <p>[eitb], [n.d.] (DVD-Recordable disc.)</p>
Box 53	DVDs of Lectures, CD back-up files
4 DVDs, 4 CDs	

MS
Coll
00587

MANGUEL (Alberto) Papers

	<p>Mandarache: Premio de Jóvenes Lectores de Cartagena, 2006-07 (two copies of DVD).</p> <p>DVD [“Dernieres Novavelles d’Une Terre A.”], Travelling Production, 2008. (DVD-Recordable disc).</p> <p>“La Grande Librairie,” Emission n. 13 du 27 Novembre 2008.</p> <p>Back-up discs for Homer, 2006 (4 CD-Recordable discs).</p>
Box 54	Brochures, Literary Foundations
Box 55	Miscellaneous
8 Folders	
Folders 1-2	Mondion annual newsletters, 2004-08
Folder 3	Salvador Renta material
Folder 4	Rafael Goldchain, text of catalogue
Folder 5	Closing of the Hotel Suecia material
Folders 6-8	Misc.
Boxes 56-74	Antiquarian book catalogues
	Consists of catalogues collected by Manguel